

Les frères Campana : le Brésil de la tentation

Rois de la récup, de l'artisanat local et du **développement durable**, les frères Campana exposent de Paris à New York, en passant par Miami.



Les Brésiliens les appellent « les frères ». Rien de jésuite pourtant chez Humberto (né en 1953) et Fernando (né en 1961), respectivement avocat et architecte de formation, hormis une brillante aptitude à jongler avec les paradoxes. Vendre à prix d'or dans des galeries des pièces uniques réalisées par des ONG en est certainement un, et non des moindres. Mais il est incontestable que « les frères » sont les meilleurs missionnaires du design postmoderne brésilien et des savoir-faire artisanaux qu'ils n'ont de cesse de faire (sur)vivre. « La richesse de ce pays est d'être encore relativement préservé de la "globalisation". Ce qui nous importe est de maintenir

ses traditions, mais sans nostalgie », affirme Humberto.

Contre-pied

Ce duo autodidacte a émergé peu après la fin de la dictature militaire. En 1989, à São Paulo, leur première exposition de chaises en métal (*Inconfortable*) a fait figure de manifeste iconoclaste en prenant le contre-pied du fonctionnalisme moderniste. Humberto : « Nous avons délibérément cherché à prendre une voie différente de celle de Sergio Rodrigues ou de Joaquim Tenreiro : nous adorons leur travail mais nous sommes convaincus que les nouvelles générations ne doivent pas reproduire ce qui existe déjà. Et puis je voulais m'amuser, sinon, à quoi bon devenir designer

plutôt qu'avocat ? » D'où ces ready-mades préemptant l'ingéniosité récup' populaire qui a fait leur succès, médiatique et commercial. « Notre idée était de regarder le monde à travers les yeux de Lina Bo Bardi [figure de proue du Mouvement moderne et passionaria de la culture populaire brésilienne, ndlr]. Nous sommes Brésiliens donc pourquoi tourner le dos à nos racines et cacher ce qui est natif ou kitsch ? » Le terme « kitsch » est assurément à comprendre dans le sens de processus de création et fabrication plutôt que d'esthétique flirtant avec le mauvais goût. C'est d'ailleurs la première définition qu'en donne Alessandro Mendini, figure de référence du design radical

et du postmodernisme italien que les Campana respectent particulièrement : « « Kitsch » est un mot très répandu dans le sud de l'Allemagne, et qui a le sens de rassembler, réunir au hasard, et dans un usage plus spécifique, faire à partir de vieux meubles de nouveaux meubles » (1). Démonstration imparable avec le fauteuil *Favela*. Édité depuis 2003 par Edra, il est, comme son nom le laisse supposer, constitué de planchettes de bois assemblées de façon chaotique – et c'est un best-seller.

Poupées et peluches

La série de sièges *Banquete* et *Paraíba* (Estudio Campana), accumule, elle, les peluches bon marché ou les poupées en tissu traditionnellement fabriquées par une communauté de femmes



CHAIR: 1. CAMPA NA; 2. CAMPA NA; 3. CAMPA NA; 4. CAMPA NA; 5. CAMPA NA; 6. CAMPA NA; 7. CAMPA NA; 8. CAMPA NA; 9. CAMPA NA; 10. CAMPA NA; 11. CAMPA NA; 12. CAMPA NA; 13. CAMPA NA; 14. CAMPA NA; 15. CAMPA NA; 16. CAMPA NA; 17. CAMPA NA; 18. CAMPA NA; 19. CAMPA NA; 20. CAMPA NA; 21. CAMPA NA; 22. CAMPA NA; 23. CAMPA NA; 24. CAMPA NA; 25. CAMPA NA; 26. CAMPA NA; 27. CAMPA NA; 28. CAMPA NA; 29. CAMPA NA; 30. CAMPA NA; 31. CAMPA NA; 32. CAMPA NA; 33. CAMPA NA; 34. CAMPA NA; 35. CAMPA NA; 36. CAMPA NA; 37. CAMPA NA; 38. CAMPA NA; 39. CAMPA NA; 40. CAMPA NA; 41. CAMPA NA; 42. CAMPA NA; 43. CAMPA NA; 44. CAMPA NA; 45. CAMPA NA; 46. CAMPA NA; 47. CAMPA NA; 48. CAMPA NA; 49. CAMPA NA; 50. CAMPA NA; 51. CAMPA NA; 52. CAMPA NA; 53. CAMPA NA; 54. CAMPA NA; 55. CAMPA NA; 56. CAMPA NA; 57. CAMPA NA; 58. CAMPA NA; 59. CAMPA NA; 60. CAMPA NA; 61. CAMPA NA; 62. CAMPA NA; 63. CAMPA NA; 64. CAMPA NA; 65. CAMPA NA; 66. CAMPA NA; 67. CAMPA NA; 68. CAMPA NA; 69. CAMPA NA; 70. CAMPA NA; 71. CAMPA NA; 72. CAMPA NA; 73. CAMPA NA; 74. CAMPA NA; 75. CAMPA NA; 76. CAMPA NA; 77. CAMPA NA; 78. CAMPA NA; 79. CAMPA NA; 80. CAMPA NA; 81. CAMPA NA; 82. CAMPA NA; 83. CAMPA NA; 84. CAMPA NA; 85. CAMPA NA; 86. CAMPA NA; 87. CAMPA NA; 88. CAMPA NA; 89. CAMPA NA; 90. CAMPA NA; 91. CAMPA NA; 92. CAMPA NA; 93. CAMPA NA; 94. CAMPA NA; 95. CAMPA NA; 96. CAMPA NA; 97. CAMPA NA; 98. CAMPA NA; 99. CAMPA NA; 100. CAMPA NA; 101. CAMPA NA; 102. CAMPA NA; 103. CAMPA NA; 104. CAMPA NA; 105. CAMPA NA; 106. CAMPA NA; 107. CAMPA NA; 108. CAMPA NA; 109. CAMPA NA; 110. CAMPA NA; 111. CAMPA NA; 112. CAMPA NA; 113. CAMPA NA; 114. CAMPA NA; 115. CAMPA NA; 116. CAMPA NA; 117. CAMPA NA; 118. CAMPA NA; 119. CAMPA NA; 120. CAMPA NA; 121. CAMPA NA; 122. CAMPA NA; 123. CAMPA NA; 124. CAMPA NA; 125. CAMPA NA; 126. CAMPA NA; 127. CAMPA NA; 128. CAMPA NA; 129. CAMPA NA; 130. CAMPA NA; 131. CAMPA NA; 132. CAMPA NA; 133. CAMPA NA; 134. CAMPA NA; 135. CAMPA NA; 136. CAMPA NA; 137. CAMPA NA; 138. CAMPA NA; 139. CAMPA NA; 140. CAMPA NA; 141. CAMPA NA; 142. CAMPA NA; 143. CAMPA NA; 144. CAMPA NA; 145. CAMPA NA; 146. CAMPA NA; 147. CAMPA NA; 148. CAMPA NA; 149. CAMPA NA; 150. CAMPA NA; 151. CAMPA NA; 152. CAMPA NA; 153. CAMPA NA; 154. CAMPA NA; 155. CAMPA NA; 156. CAMPA NA; 157. CAMPA NA; 158. CAMPA NA; 159. CAMPA NA; 160. CAMPA NA; 161. CAMPA NA; 162. CAMPA NA; 163. CAMPA NA; 164. CAMPA NA; 165. CAMPA NA; 166. CAMPA NA; 167. CAMPA NA; 168. CAMPA NA; 169. CAMPA NA; 170. CAMPA NA; 171. CAMPA NA; 172. CAMPA NA; 173. CAMPA NA; 174. CAMPA NA; 175. CAMPA NA; 176. CAMPA NA; 177. CAMPA NA; 178. CAMPA NA; 179. CAMPA NA; 180. CAMPA NA; 181. CAMPA NA; 182. CAMPA NA; 183. CAMPA NA; 184. CAMPA NA; 185. CAMPA NA; 186. CAMPA NA; 187. CAMPA NA; 188. CAMPA NA; 189. CAMPA NA; 190. CAMPA NA; 191. CAMPA NA; 192. CAMPA NA; 193. CAMPA NA; 194. CAMPA NA; 195. CAMPA NA; 196. CAMPA NA; 197. CAMPA NA; 198. CAMPA NA; 199. CAMPA NA; 200. CAMPA NA; 201. CAMPA NA; 202. CAMPA NA; 203. CAMPA NA; 204. CAMPA NA; 205. CAMPA NA; 206. CAMPA NA; 207. CAMPA NA; 208. CAMPA NA; 209. CAMPA NA; 210. CAMPA NA; 211. CAMPA NA; 212. CAMPA NA; 213. CAMPA NA; 214. CAMPA NA; 215. CAMPA NA; 216. CAMPA NA; 217. CAMPA NA; 218. CAMPA NA; 219. CAMPA NA; 220. CAMPA NA; 221. CAMPA NA; 222. CAMPA NA; 223. CAMPA NA; 224. CAMPA NA; 225. CAMPA NA; 226. CAMPA NA; 227. CAMPA NA; 228. CAMPA NA; 229. CAMPA NA; 230. CAMPA NA; 231. CAMPA NA; 232. CAMPA NA; 233. CAMPA NA; 234. CAMPA NA; 235. CAMPA NA; 236. CAMPA NA; 237. CAMPA NA; 238. CAMPA NA; 239. CAMPA NA; 240. CAMPA NA; 241. CAMPA NA; 242. CAMPA NA; 243. CAMPA NA; 244. CAMPA NA; 245. CAMPA NA; 246. CAMPA NA; 247. CAMPA NA; 248. CAMPA NA; 249. CAMPA NA; 250. CAMPA NA; 251. CAMPA NA; 252. CAMPA NA; 253. CAMPA NA; 254. CAMPA NA; 255. CAMPA NA; 256. CAMPA NA; 257. CAMPA NA; 258. CAMPA NA; 259. CAMPA NA; 260. CAMPA NA; 261. CAMPA NA; 262. CAMPA NA; 263. CAMPA NA; 264. CAMPA NA; 265. CAMPA NA; 266. CAMPA NA; 267. CAMPA NA; 268. CAMPA NA; 269. CAMPA NA; 270. CAMPA NA; 271. CAMPA NA; 272. CAMPA NA; 273. CAMPA NA; 274. CAMPA NA; 275. CAMPA NA; 276. CAMPA NA; 277. CAMPA NA; 278. CAMPA NA; 279. CAMPA NA; 280. CAMPA NA; 281. CAMPA NA; 282. CAMPA NA; 283. CAMPA NA; 284. CAMPA NA; 285. CAMPA NA; 286. CAMPA NA; 287. CAMPA NA; 288. CAMPA NA; 289. CAMPA NA; 290. CAMPA NA; 291. CAMPA NA; 292. CAMPA NA; 293. CAMPA NA; 294. CAMPA NA; 295. CAMPA NA; 296. CAMPA NA; 297. CAMPA NA; 298. CAMPA NA; 299. CAMPA NA; 300. CAMPA NA; 301. CAMPA NA; 302. CAMPA NA; 303. CAMPA NA; 304. CAMPA NA; 305. CAMPA NA; 306. CAMPA NA; 307. CAMPA NA; 308. CAMPA NA; 309. CAMPA NA; 310. CAMPA NA; 311. CAMPA NA; 312. CAMPA NA; 313. CAMPA NA; 314. CAMPA NA; 315. CAMPA NA; 316. CAMPA NA; 317. CAMPA NA; 318. CAMPA NA; 319. CAMPA NA; 320. CAMPA NA; 321. CAMPA NA; 322. CAMPA NA; 323. CAMPA NA; 324. CAMPA NA; 325. CAMPA NA; 326. CAMPA NA; 327. CAMPA NA; 328. CAMPA NA; 329. CAMPA NA; 330. CAMPA NA; 331. CAMPA NA; 332. CAMPA NA; 333. CAMPA NA; 334. CAMPA NA; 335. CAMPA NA; 336. CAMPA NA; 337. CAMPA NA; 338. CAMPA NA; 339. CAMPA NA; 340. CAMPA NA; 341. CAMPA NA; 342. CAMPA NA; 343. CAMPA NA; 344. CAMPA NA; 345. CAMPA NA; 346. CAMPA NA; 347. CAMPA NA; 348. CAMPA NA; 349. CAMPA NA; 350. CAMPA NA; 351. CAMPA NA; 352. CAMPA NA; 353. CAMPA NA; 354. CAMPA NA; 355. CAMPA NA; 356. CAMPA NA; 357. CAMPA NA; 358. CAMPA NA; 359. CAMPA NA; 360. CAMPA NA; 361. CAMPA NA; 362. CAMPA NA; 363. CAMPA NA; 364. CAMPA NA; 365. CAMPA NA; 366. CAMPA NA; 367. CAMPA NA; 368. CAMPA NA; 369. CAMPA NA; 370. CAMPA NA; 371. CAMPA NA; 372. CAMPA NA; 373. CAMPA NA; 374. CAMPA NA; 375. CAMPA NA; 376. CAMPA NA; 377. CAMPA NA; 378. CAMPA NA; 379. CAMPA NA; 380. CAMPA NA; 381. CAMPA NA; 382. CAMPA NA; 383. CAMPA NA; 384. CAMPA NA; 385. CAMPA NA; 386. CAMPA NA; 387. CAMPA NA; 388. CAMPA NA; 389. CAMPA NA; 390. CAMPA NA; 391. CAMPA NA; 392. CAMPA NA; 393. CAMPA NA; 394. CAMPA NA; 395. CAMPA NA; 396. CAMPA NA; 397. CAMPA NA; 398. CAMPA NA; 399. CAMPA NA; 400. CAMPA NA; 401. CAMPA NA; 402. CAMPA NA; 403. CAMPA NA; 404. CAMPA NA; 405. CAMPA NA; 406. CAMPA NA; 407. CAMPA NA; 408. CAMPA NA; 409. CAMPA NA; 410. CAMPA NA; 411. CAMPA NA; 412. CAMPA NA; 413. CAMPA NA; 414. CAMPA NA; 415. CAMPA NA; 416. CAMPA NA; 417. CAMPA NA; 418. CAMPA NA; 419. CAMPA NA; 420. CAMPA NA; 421. CAMPA NA; 422. CAMPA NA; 423. CAMPA NA; 424. CAMPA NA; 425. CAMPA NA; 426. CAMPA NA; 427. CAMPA NA; 428. CAMPA NA; 429. CAMPA NA; 430. CAMPA NA; 431. CAMPA NA; 432. CAMPA NA; 433. CAMPA NA; 434. CAMPA NA; 435. CAMPA NA; 436. CAMPA NA; 437. CAMPA NA; 438. CAMPA NA; 439. CAMPA NA; 440. CAMPA NA; 441. CAMPA NA; 442. CAMPA NA; 443. CAMPA NA; 444. CAMPA NA; 445. CAMPA NA; 446. CAMPA NA; 447. CAMPA NA; 448. CAMPA NA; 449. CAMPA NA; 450. CAMPA NA; 451. CAMPA NA; 452. CAMPA NA; 453. CAMPA NA; 454. CAMPA NA; 455. CAMPA NA; 456. CAMPA NA; 457. CAMPA NA; 458. CAMPA NA; 459. CAMPA NA; 460. CAMPA NA; 461. CAMPA NA; 462. CAMPA NA; 463. CAMPA NA; 464. CAMPA NA; 465. CAMPA NA; 466. CAMPA NA; 467. CAMPA NA; 468. CAMPA NA; 469. CAMPA NA; 470. CAMPA NA; 471. CAMPA NA; 472. CAMPA NA; 473. CAMPA NA; 474. CAMPA NA; 475. CAMPA NA; 476. CAMPA NA; 477. CAMPA NA; 478. CAMPA NA; 479. CAMPA NA; 480. CAMPA NA; 481. CAMPA NA; 482. CAMPA NA; 483. CAMPA NA; 484. CAMPA NA; 485. CAMPA NA; 486. CAMPA NA; 487. CAMPA NA; 488. CAMPA NA; 489. CAMPA NA; 490. CAMPA NA; 491. CAMPA NA; 492. CAMPA NA; 493. CAMPA NA; 494. CAMPA NA; 495. CAMPA NA; 496. CAMPA NA; 497. CAMPA NA; 498. CAMPA NA; 499. CAMPA NA; 500. CAMPA NA; 501. CAMPA NA; 502. CAMPA NA; 503. CAMPA NA; 504. CAMPA NA; 505. CAMPA NA; 506. CAMPA NA; 507. CAMPA NA; 508. CAMPA NA; 509. CAMPA NA; 510. CAMPA NA; 511. CAMPA NA; 512. CAMPA NA; 513. CAMPA NA; 514. CAMPA NA; 515. CAMPA NA; 516. CAMPA NA; 517. CAMPA NA; 518. CAMPA NA; 519. CAMPA NA; 520. CAMPA NA; 521. CAMPA NA; 522. CAMPA NA; 523. CAMPA NA; 524. CAMPA NA; 525. CAMPA NA; 526. CAMPA NA; 527. CAMPA NA; 528. CAMPA NA; 529. CAMPA NA; 530. CAMPA NA; 531. CAMPA NA; 532. CAMPA NA; 533. CAMPA NA; 534. CAMPA NA; 535. CAMPA NA; 536. CAMPA NA; 537. CAMPA NA; 538. CAMPA NA; 539. CAMPA NA; 540. CAMPA NA; 541. CAMPA NA; 542. CAMPA NA; 543. CAMPA NA; 544. CAMPA NA; 545. CAMPA NA; 546. CAMPA NA; 547. CAMPA NA; 548. CAMPA NA; 549. CAMPA NA; 550. CAMPA NA; 551. CAMPA NA; 552. CAMPA NA; 553. CAMPA NA; 554. CAMPA NA; 555. CAMPA NA; 556. CAMPA NA; 557. CAMPA NA; 558. CAMPA NA; 559. CAMPA NA; 560. CAMPA NA; 561. CAMPA NA; 562. CAMPA NA; 563. CAMPA NA; 564. CAMPA NA; 565. CAMPA NA; 566. CAMPA NA; 567. CAMPA NA; 568. CAMPA NA; 569. CAMPA NA; 570. CAMPA NA; 571. CAMPA NA; 572. CAMPA NA; 573. CAMPA NA; 574. CAMPA NA; 575. CAMPA NA; 576. CAMPA NA; 577. CAMPA NA; 578. CAMPA NA; 579. CAMPA NA; 580. CAMPA NA; 581. CAMPA NA; 582. CAMPA NA; 583. CAMPA NA; 584. CAMPA NA; 585. CAMPA NA; 586. CAMPA NA; 587. CAMPA NA; 588. CAMPA NA; 589. CAMPA NA; 590. CAMPA NA; 591. CAMPA NA; 592. CAMPA NA; 593. CAMPA NA; 594. CAMPA NA; 595. CAMPA NA; 596. CAMPA NA; 597. CAMPA NA; 598. CAMPA NA; 599. CAMPA NA; 600. CAMPA NA; 601. CAMPA NA; 602. CAMPA NA; 603. CAMPA NA; 604. CAMPA NA; 605. CAMPA NA; 606. CAMPA NA; 607. CAMPA NA; 608. CAMPA NA; 609. CAMPA NA; 610. CAMPA NA; 611. CAMPA NA; 612. CAMPA NA; 613. CAMPA NA; 614. CAMPA NA; 615. CAMPA NA; 616. CAMPA NA; 617. CAMPA NA; 618. CAMPA NA; 619. CAMPA NA; 620. CAMPA NA; 621. CAMPA NA; 622. CAMPA NA; 623. CAMPA NA; 624. CAMPA NA; 625. CAMPA NA; 626. CAMPA NA; 627. CAMPA NA; 628. CAMPA NA; 629. CAMPA NA; 630. CAMPA NA; 631. CAMPA NA; 632. CAMPA NA; 633. CAMPA NA; 634. CAMPA NA; 635. CAMPA NA; 636. CAMPA NA; 637. CAMPA NA; 638. CAMPA NA; 639. CAMPA NA; 640. CAMPA NA; 641. CAMPA NA; 642. CAMPA NA; 643. CAMPA NA; 644. CAMPA NA; 645. CAMPA NA; 646. CAMPA NA; 647. CAMPA NA; 648. CAMPA NA; 649. CAMPA NA; 650. CAMPA NA; 651. CAMPA NA; 652. CAMPA NA; 653. CAMPA NA; 654. CAMPA NA; 655. CAMPA NA; 656. CAMPA NA; 657. CAMPA NA; 658. CAMPA NA; 659. CAMPA NA; 660. CAMPA NA; 661. CAMPA NA; 662. CAMPA NA; 663. CAMPA NA; 664. CAMPA NA; 665. CAMPA NA; 666. CAMPA NA; 667. CAMPA NA; 668. CAMPA NA; 669. CAMPA NA; 670. CAMPA NA; 671. CAMPA NA; 672. CAMPA NA; 673. CAMPA NA; 674. CAMPA NA; 675. CAMPA NA; 676. CAMPA NA; 677. CAMPA NA; 678. CAMPA NA; 679. CAMPA NA; 680. CAMPA NA; 681. CAMPA NA; 682. CAMPA NA; 683. CAMPA NA; 684. CAMPA NA; 685. CAMPA NA; 686. CAMPA NA; 687. CAMPA NA; 688. CAMPA NA; 689. CAMPA NA; 690. CAMPA NA; 691. CAMPA NA; 692. CAMPA NA; 693. CAMPA NA; 694. CAMPA NA; 695. CAMPA NA; 696. CAMPA NA; 697. CAMPA NA; 698. CAMPA NA; 699. CAMPA NA; 700. CAMPA NA; 701. CAMPA NA; 702. CAMPA NA; 703. CAMPA NA; 704. CAMPA NA; 705. CAMPA NA; 706. CAMPA NA; 707. CAMPA NA; 708. CAMPA NA; 709. CAMPA NA; 710. CAMPA NA; 711. CAMPA NA; 712. CAMPA NA; 713. CAMPA NA; 714. CAMPA NA; 715. CAMPA NA; 716. CAMPA NA; 717. CAMPA NA; 718. CAMPA NA; 719. CAMPA NA; 720. CAMPA NA; 721. CAMPA NA; 722. CAMPA NA; 723. CAMPA NA; 724. CAMPA NA; 725. CAMPA NA; 726. CAMPA NA; 727. CAMPA NA; 728. CAMPA NA; 729. CAMPA NA; 730. CAMPA NA; 731. CAMPA NA; 732. CAMPA NA; 733. CAMPA NA; 734. CAMPA NA; 735. CAMPA NA; 736. CAMPA NA; 737. CAMPA NA; 738. CAMPA NA; 739. CAMPA NA; 740. CAMPA NA; 741. CAMPA NA; 742. CAMPA NA; 743. CAMPA NA; 744. CAMPA NA; 745. CAMPA NA; 746. CAMPA NA; 747. CAMPA NA; 748. CAMPA NA; 749. CAMPA NA; 750. CAMPA NA; 751. CAMPA NA; 752. CAMPA NA; 753. CAMPA NA; 754. CAMPA NA; 755. CAMPA NA; 756. CAMPA NA; 757. CAMPA NA; 758. CAMPA NA; 759. CAMPA NA; 760. CAMPA NA; 761. CAMPA NA; 762. CAMPA NA; 763. CAMPA NA; 764. CAMPA NA; 765. CAMPA NA; 766. CAMPA NA; 767. CAMPA NA; 768. CAMPA NA; 769. CAMPA NA; 770. CAMPA NA; 771. CAMPA NA; 772. CAMPA NA; 773. CAMPA NA; 774. CAMPA NA; 775. CAMPA NA; 776. CAMPA NA; 777. CAMPA NA; 778. CAMPA NA; 779. CAMPA NA; 780. CAMPA NA; 781. CAMPA NA; 782. CAMPA NA; 783. CAMPA NA; 784. CAMPA NA; 785. CAMPA NA; 786. CAMPA NA; 787. CAMPA NA; 788. CAMPA NA; 789. CAMPA NA; 790. CAMPA NA; 791. CAMPA NA; 792. CAMPA NA; 793. CAMPA NA; 794. CAMPA NA; 795. CAMPA NA; 796. CAMPA NA; 797. CAMPA NA; 798. CAMPA NA; 799. CAMPA NA; 800. CAMPA NA; 801. CAMPA NA; 802. CAMPA NA; 803. CAMPA NA; 804. CAMPA NA; 805. CAMPA NA; 806. CAMPA NA; 807. CAMPA NA; 808. CAMPA NA; 809. CAMPA NA; 810. CAMPA NA; 811. CAMPA NA; 812. CAMPA NA; 813. CAMPA NA; 814. CAMPA NA; 815. CAMPA NA; 816. CAMPA NA; 817. CAMPA NA; 818. CAMPA NA; 819. CAMPA NA; 820. CAMPA NA; 821. CAMPA NA; 822. CAMPA NA; 823. CAMPA NA; 824. CAMPA NA; 825. CAMPA NA; 826. CAMPA NA; 827. CAMPA NA; 828. CAMPA NA; 829. CAMPA NA; 830. CAMPA NA; 831. CAMPA NA; 832. CAMPA NA; 833. CAMPA NA; 834. CAMPA NA; 835. CAMPA NA; 836. CAMPA NA; 837. CAMPA NA; 838. CAMPA NA; 839. CAMPA NA; 840. CAMPA NA; 841. CAMPA NA; 842. CAMPA NA; 843. CAMPA NA; 844. CAMPA NA; 845. CAMPA NA; 846. CAMPA NA; 847. CAMPA NA; 848. CAMPA NA; 849. CAMPA NA; 850. CAMPA NA; 851. CAMPA NA; 852. CAMPA NA; 853. CAMPA NA; 854. CAMPA NA; 855. CAMPA NA; 856. CAMPA NA; 857. CAMPA NA; 858. CAMPA NA; 859. CAMPA NA; 860. CAMPA NA; 861. CAMPA NA; 862. CAMPA NA; 863. CAMPA NA; 864. CAMPA NA; 865. CAMPA NA; 866. CAMPA NA; 867. CAMPA NA; 868. CAMPA NA; 869. CAMPA NA; 870. CAMPA NA; 871. CAMPA NA; 872. CAMPA NA; 873. CAMPA NA; 874. CAMPA NA; 875. CAMPA NA; 876. CAMPA NA; 877. CAMPA NA; 878. CAMPA NA; 879. CAMPA NA; 880. CAMPA NA; 881. CAMPA NA; 882. CAMPA NA; 883. CAMPA NA; 884. CAMPA NA; 885. CAMPA NA; 886. CAMPA NA; 887. CAMPA NA; 888. CAMPA NA; 889. CAMPA NA; 890. CAMPA NA; 891. CAMPA NA; 892. CAMPA NA; 893. CAMPA NA; 894. CAMPA NA; 895. CAMPA NA; 896. CAMPA NA; 897. CAMPA NA; 898. CAMPA NA; 899. CAMPA NA; 900. CAMPA NA; 901. CAMPA NA; 902. CAMPA NA; 903. CAMPA NA; 904. CAMPA NA; 905. CAMPA NA; 906. CAMPA NA; 907. CAMPA NA; 908. CAMPA NA; 909. CAMPA NA; 910. CAMPA NA; 911. CAMPA NA; 912. CAMPA NA; 913. CAMPA NA; 914. CAMPA NA; 915. CAMPA NA; 916. CAMPA NA; 917. CAMPA NA; 918. CAMPA NA; 919. CAMPA NA; 920. CAMPA NA; 921. CAMPA NA; 922. CAMPA NA; 923. CAMPA NA; 924. CAMPA NA; 925. CAMPA NA; 926. CAMPA NA; 927. CAMPA NA; 928. CAMPA NA; 929. CAMPA NA; 930. CAMPA NA; 931. CAMPA NA; 932. CAMPA NA; 933. CAMPA NA; 934. CAMPA NA; 935. CAMPA NA; 936. CAMPA NA; 937. CAMPA NA; 938. CAMPA NA; 939. CAMPA NA; 940. CAMPA NA; 941. CAMPA NA; 942. CAMPA NA; 943. CAMPA NA; 944. CAMPA NA; 945. CAMPA NA; 946. CAMPA NA; 947. CAMPA NA; 948. CAMPA NA; 949. CAMPA NA; 950. CAMPA NA; 951. CAMPA NA; 952. CAMPA NA; 953. CAMPA NA; 954. CAMPA NA; 955. CAMPA NA; 956. CAMPA NA; 957. CAMPA NA; 958. CAMPA NA; 959. CAMPA NA; 960. CAMPA NA; 961. CAMPA NA; 962. CAMPA NA; 963. CAMPA NA; 964. CAMPA NA; 965. CAMPA NA; 966. CAMPA NA; 967. CAMPA NA; 968. CAMPA NA; 969. CAMPA NA; 970. CAMPA NA; 971. CAMPA NA; 972. CAMPA NA; 973. CAMPA NA; 974. CAMPA NA; 975. CAMPA NA; 976. CAMPA NA; 977. CAMPA NA; 978. CAMPA NA; 979. CAMPA NA; 980. CAMPA NA; 981. CAMPA NA; 982. CAMPA NA; 983. CAMPA NA; 984. CAMPA NA; 985. CAMPA NA; 986. CAMPA NA; 987. CAMPA NA; 988. CAMPA NA; 989. CAMPA NA; 990. CAMPA NA; 991. CAMPA NA; 992. CAMPA NA; 993. CAMPA NA; 994. CAMPA NA; 995. CAMPA NA; 996. CAMPA NA; 997. CAMPA NA; 998. CAMPA NA; 999. CAMPA NA; 1000. CAMPA NA; 1001. CAMPA NA; 1002. CAMPA NA; 1003. CAMPA NA; 1004. CAMPA NA; 1005. CAMPA NA; 1006. CAMPA NA; 1007. CAMPA NA; 1008. CAMPA NA; 1009. CAMPA NA; 1010. CAMPA NA; 1011. CAMPA NA; 1012. CAMPA NA; 1013. CAMPA NA; 1014. CAMPA NA; 1015. CAMPA NA; 1016. CAMPA NA; 1017. CAMPA NA; 1018. CAMPA NA; 1019. CAMPA NA; 1020. CAMPA NA; 1021. CAMPA NA; 1022. CAMPA NA; 1023. CAMPA NA; 1024. CAMPA NA; 1025. CAMPA NA; 1026. CAMPA NA; 1027. CAMPA NA; 1028. CAMPA NA; 1029. CAMPA NA; 1030. CAMPA NA; 1031. CAMPA NA; 1032. CAMPA NA; 1033. CAMPA NA; 1034. CAMPA NA; 1035. CAMPA NA; 1036. CAMPA NA; 1037. CAMPA NA; 1038. CAMPA NA; 1039. CAMPA NA; 1040. CAMPA NA; 1041. CAMPA NA; 1042. CAMPA NA; 1043. CAMPA NA; 1044. CAMPA NA; 1045. CAMPA NA; 1046. CAMPA NA; 1047. CAMPA NA; 1048. CAMPA NA; 1049. CAMPA NA; 1050. CAMPA NA; 1051. CAMPA NA; 1052. CAMPA NA; 1053. CAMPA NA; 1054. CAMPA NA; 1055. CAMPA NA; 1056. CAMPA NA; 1057. CAMPA NA; 1058. CAMPA NA; 1059. CAMPA NA; 1060. CAMPA NA; 1061. CAMPA NA; 1062. CAMPA NA; 1063. CAMPA NA; 1064. CAMPA NA; 1065. CAMPA NA; 1066. CAMPA NA; 1067. CAMPA NA; 1068. CAMPA NA; 1069. CAMPA NA; 1070. CAMPA NA; 1071. CAMPA NA; 1072. CAMPA NA; 1073. CAMPA NA; 1074. CAMPA NA; 1075. CAMPA NA; 1076. CAMPA NA; 1077. CAMPA NA; 1078. CAMPA NA; 1079. CAMPA NA; 1080. CAMPA NA; 1081. CAMPA NA; 1082. CAMPA NA; 1083. CAMPA NA; 1084. CAMPA NA; 1085. CAMPA NA; 1086. CAMPA NA; 1087. CAMPA NA; 1088. CAMPA NA; 1089. CAMPA NA; 1090. CAMPA NA; 1091. CAMPA NA; 1092. CAMPA NA; 1093. CAMPA NA; 1094. CAMPA NA; 1095. CAMPA NA; 1096. CAMPA NA; 1097. CAMPA NA; 1098. CAMPA NA; 1099. CAMPA NA; 1100. CAMPA NA; 1101. CAMPA NA; 1102. CAMPA NA; 1103. CAMPA NA; 1104. CAMPA NA; 1105. CAMPA NA; 1106. CAMPA NA; 1107. CAMPA NA; 1108. CAMPA NA; 1109. CAMPA NA; 1110. CAMPA NA; 1111. CAMPA NA; 1112. CAMPA NA; 1113. CAMPA NA; 1114. CAMPA NA; 1115. CAMPA NA; 1116. CAMPA NA; 1117. CAMPA NA; 1118. CAMPA NA; 1119. CAMPA NA; 1120. CAMPA NA; 1121. CAMPA NA; 1122. CAMPA NA; 1123. CAMPA NA; 1124. CAMPA NA; 1125. CAMPA NA; 1126. CAMPA NA; 1127. CAMPA NA; 1128. CAMPA NA; 1129. CAMPA NA; 1130. CAMPA NA; 1131. CAMPA NA; 1132. CAMPA NA; 1133. CAMPA NA; 1134. CAMPA NA; 1135. CAMPA NA; 1136. CAMPA NA; 1137. CAMPA NA; 1138. CAMPA NA; 1139. CAMPA NA; 1140. CAMPA NA; 1141. CAMPA NA; 1142. CAMPA NA; 1143. CAMPA NA; 1144. CAMPA NA; 1145. CAMPA NA; 1146. CAMPA NA; 1147. CAMPA NA; 1148. CAMPA NA; 1149. CAMPA NA; 1150. CAMPA NA; 1151. CAMPA NA; 1152. CAMPA NA; 1153. CAMPA NA; 1154. CAMPA NA; 1155. CAMPA NA; 1156. CAMPA NA; 1157. CAMPA NA; 1158. CAMPA NA; 1159. CAMPA NA; 1160. CAMPA NA; 1161. CAMPA NA; 1162. CAMPA NA; 1163. CAMPA NA; 1164. CAMPA NA; 1165. CAMPA NA; 1166. CAMPA NA; 1167. CAMPA NA; 1168. CAMPA NA; 1169. CAMPA NA; 1170. CAMPA NA; 1171. CAMPA NA; 1172. CAMPA NA; 1173. CAMPA NA; 1174. CAMPA NA; 1175. CAMPA NA; 1176. CAMPA NA; 1177. CAMPA NA; 1178. CAMPA NA; 1179. CAMPA NA; 1180. CAMPA NA; 1181. CAMPA NA; 1182. CAMPA NA; 1183. CAMPA NA; 1184. CAMPA NA; 1185. CAMPA NA; 1186. CAMPA NA; 1187. CAMPA NA; 1188. CAMPA NA; 1189. CAMPA NA; 1190. CAMPA NA; 1191. CAMPA NA; 1192. CAMPA NA; 1193. CAMPA NA; 1194. CAMPA NA; 1195. CAMPA NA; 1196. CAMPA NA; 1197. CAMPA NA; 1198. CAMPA NA; 1199. CAMPA NA; 1200. CAMPA NA; 1201. CAMPA NA; 1202. CAMPA NA; 1203. CAMPA NA; 1204. CAMPA NA; 1205. CAMPA NA; 1206. CAMPA NA; 1207. CAMPA NA; 1208. CAMPA NA; 1209. CAMPA NA; 1210. CAMPA NA; 1211. CAMPA NA; 1212. CAMPA NA; 1213. CAMPA NA; 1

Humberto (à droite)
et Fernando Campana
au côté du sellier
Espedito Seletro.
1. Chaise *Cangaço*
du Studio Campana
et Firma Casa, 2015.
2. Canapé en cuir
Alligator, 2012,
de la collection
Stuffed Toys,
initée en 2002.
3. Buffet
Pirarucu, 2013.



du village d'Esperança (État de Paraíba, Nordeste). Version (encore plus) luxe ? Plus d'une centaine de *Big Bugs* – les accessoires de sacs en fourrure en forme de petits monstres griffés Fendi – colonisent le *Fauteuil aux mille yeux* présenté cette année en off du salon du Meuble de Milan, tandis qu'une flopée d'alligators en mousse habillés de cuir réalisés par l'ONG brésilienne OrientaVida (qui produit également des peluches pour Disney...) partait à l'assaut du canapé *Alligator* exposé à la galerie new-yorkaise Friedman Benda en 2013. Aussi iconoclastes solent-ils, « les frères » n'en envisagent pas moins leurs créations sous l'angle du développement durable. L'argument vaut autant pour le *sourcing* responsable des matériaux (comme les peaux de la collection *Pirarucu* – un poisson géant d'eau douce amazonien – issues d'élevages certifiés) (2) que pour le travail confié

“Pourquoi tourner le dos à nos racines et cacher ce qui est naïf ou kitsch ?”



aux communautés et la sauvegarde des pratiques artisanales en voie de disparition. Le rotin tressé – technique importée par les colons en provenance de Madère – anoblit les chaises en plastique les plus cheap (*Café Chair TransPlastic*), et, cet automne, la paille cannée des chaises Thonet s'encanaille avec le cuir

multicolore dans la collection *Cangaço*. Née de la rencontre avec le sellier Espedito Seletro via l'association Artesol (3), *Cangaço* s'inspire de l'ornementation des costumes de parade des *cangacetras*, ces partisans du banditisme social qui s'est développé dans le Sertão entre les années 1870 et la fin des années 1930.

La galerie pauliste Firma Casa (commissioinaire du projet), l'exposera début décembre à Design Miami. Il est fort probable que les pièces se vendront comme des « *pão de queijo* », ces petites gougères au fromage dont les Brésiliens raffolent. Car, comme le souligne Fernando : « *Il existe au Brésil une "bourgeoisie mal élevée"* » (en français dans le texte, ndlr) *qui préfère toujours acheter à Miami plutôt qu'à São Paulo.* » Si l'artisanat brésilien reste au cœur du processus de création des œuvres des Campana, les ventes sont, elles, bien globales.

— ANNE-FRANCE BERTHELON

(1) Écrits d'Alexandro Mendini, Les presses du réel, 2014.
(2) Après le *Cabinet Pirarucu*, exposé en 2013 chez Friedman Benda, puis en 2014 chez Carpenters Workshop à Paris, le canapé recouvert de peau de *Pirarucu* sera présenté du 13 au 16 novembre au salon Art + Design à New York.
(3) Accréditée par l'Unesco, cette ONG, déclarée d'intérêt public depuis 2002, est dédiée à la sauvegarde de l'artisanat brésilien.